

TRADUCTION. — Ecoufez, jeunes gens, et les vieux aussi. — Vous entendrez une gwerz composée nouvellement (bis).

zou

sa- ùèt

gleu-ou ur huer - zen

Recueilli par L. G., à Lochrist.

Dihunamb! (réveillons nous) 1909, Lorient.

## Silvestrig

(SYLVESTRIC. - Gwerziou 1. 358.)



TRADUCTION. — J'ai un fils, Sylvestric, et je n'ai que lui, — Et il a eu la hardiesse de venir m'affliger; — Il a eu la hardiesse d'aller au devant de sa tête [de faire un coup de tête], — Il est soldat dans l'armée, devant son capitaine.